

**Лицензионный договор  
на право использования научного произведения в журнале  
«Известия высших учебных заведений. Черная металлургия» НИТУ «МИСиС»**

г. Москва

2018 г.

**Автор (соавторы):**

1. Рашев Џоло Валков
  2. Елисеев Андрей Витальевич
  3. Жекова Любов Цолова
  4. Богев Павел Венков
- (ф.и.о.- всех соавторов)

именуемый(е) в дальнейшем по отдельности или совместно "Автор" или Соавторы, с одной стороны, и Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Национальный исследовательский технологический университет "МИСиС" (НИТУ «МИСиС»), именуемое в дальнейшем "Издатель", в лице Ректора Черниковой Алехтины Анатольевны, действующей на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

1.1. Автор с момента вступления настоящего Договора в силу, предоставляет Издателю на безвозмездной основе на срок действия авторского права, предусмотренного действующим законодательством РФ, исключительную лицензию на использование созданного Автором (Соавторами) научного произведения, далее – Статьи, с названием „**Об развитии металлургии под давлением**” одобренной и принятой к опубликованию на русском языке в журнале с названием **«Известия высших учебных заведений. Черная металлургия»**, в пределах, предусмотренных настоящим Договором, без сохранения за Автором (Соавторами) права выдачи аналогичных лицензий другим лицам.

1.2. В соответствии с п.2 ст. 1270 ГК РФ и настоящим Договором под использованием Статьи, понимается:

- воспроизведение Статьи или ее отдельной части на русском языке в любой материальной форме, в том числе на бумажном и электронном носителе в виде отдельного произведения и/или в составе Журнала(ов), и/или базах данных Издателя и/или иных лиц, по усмотрению Издателя;

- распространение Статьи или ее отдельной части на любом носителе на русском языке по всему миру в виде отдельного произведения и/или в составе Журнала(лов), и/или базах данных Издателя или иных лиц, по усмотрению Издателя и/или Учредителя Журнала;

- доведение Статьи или ее отдельной части до всеобщего сведения таким образом, что любое лицо может получить доступ к Статье из любого места и в любое время по собственному выбору (доведение до всеобщего сведения, в т.ч. через Интернет);

- сублицензирование (выдача разрешения на использование Статьи и ее отдельных материалов) полученные по настоящему Договору права третьим лицам, с уведомлением Авторов об этом, путем размещения соответствующей информации на сайте Издателя.

1.3. Иные права, прямо не переданные Издателю по настоящему Договору, включая патентные права на любые процессы, способы или методы и прочее, описанные Автором (Соавторами) в Статье, а также права на товарные знаки, сохраняются за Автором (Составителями), иными правообладателями.

Предоставление прав по настоящему Договору включает право на обработку формы представления Статьи для ее использования во взаимодействии с компьютерными программами и системами (базами данных), публикации и распространения в машиночитаемом формате и внедрения в системы поиска (базы данных).

**2. Автор (Соавторы) гарантирует, что:**

2.1. является(ются) действительным(и) правообладателем(лями) исключительных прав на Статью, что права, предоставленные Издателю по настоящему Договору, не передавались им

(ими) ранее и не будут передаваться в будущем третьим лицам;

2.2. Статья является оригинальным произведением, представленным на рассмотрение только этому Журналу, и что Автор (Соавторы) не публиковал(и) Статью ранее в других печатных и (или) электронных изданиях, кроме публикации преприма (рукописи) Статьи на своем сайте, а также что Статья не была создана в порядке выполнения им(и) задания работодателя и не является «заказным» или служебным произведением;

2.3. Статья содержит все предусмотренные действующим законодательством об авторском праве ссылки на цитируемых авторов и источники опубликования заимствованных материалов, что Автором (Соавторами) получены все необходимые разрешения на используемые в Статье результаты, факты и иные заимствованные материалы, правообладателем(лями) которых Автор (Соавторы) не является (ются);

2.4. Статья не содержит материалы, не подлежащие опубликованию в открытой печати, в соответствие с действующими законодательными актами РФ и ее опубликование и/или распространение Издателем не приведут к разглашению секретной (конфиденциальной) информации (включая государственную, служебную тайну).

### **3. Права и обязанности Автора (Соавторов):**

#### **3.1. Автор обязуется:**

3.1.1. Представить рукопись Статьи в редакцию Журнала в соответствии с Правилами для авторов, опубликованными на сайте Издателя или редакции Журнала.

3.1.2. В процессе подготовки Статьи к опубликованию:

- соблюдать требования Издателя (Редакции, Редколлегии) Журнала;

- вносить в текст Статьи исправления, указанные рецензентами и принятые Редколлегией Журнала, и/или, при необходимости, по требованию Редакции и/или Редколлегии Журнала доработать Статью в сроки согласованные дополнительно;

- читать корректуру(ы) Статьи в сроки, предусмотренные Издателем;

- вносить в корректуру Статьи только тот минимум правки, который связан с необходимостью исправления допущенных в оригинал Статьи ошибок и (или) внесения фактологических и конъюнктурных изменений;

3.1.3. Не публиковать Статью в других печатных и (или) электронных изданиях на русском языке и не распространять её без согласия Издателя;

3.1.4. использовать электронную копию Статьи, подготовленную Издателем и переданную Автору, исключительно в соответствии с условиями настоящего Договора.

#### **3.2. Автор (Соавторы) вправе:**

3.2. 1. Пользоваться печатными или электронными препринтами неизданной рукописи Статьи в форме и содержании, принятыми редакцией Журнала для опубликования. Такие препринты могут быть размещены в виде электронных файлов на веб-сайте Автора (Соавторов) или на защищенном внешнем веб-сайте работодателя Автора (Соавторов) Статьи, но не для коммерческих продаж или систематического внешнего распространения третьей стороне. При этом Автор (Соавторы) должен (ы):

- включить в препринт следующее предупреждение: «Это препринт Статьи, принятой для опубликования в (название Журнала, (С), авторское право (год), владелец авторского правам, указанный в Журнале)»;

- обеспечить электронную ссылку на сайты Издателя, имеющие URL <http://blackmet.misis.ru> и <http://fermet.misis.ru>.

3.2.2 Право безвозмездно фотокопировать или передавать коллегам копию напечатанной Статьи целиком или частично для их личного или профессионального использования, для продвижения академических или научных исследований или для информационных целей.

3.2. 3. Право использовать отдельные материалы из опубликованной Статьи в написанной Автором (Соавторами) книге.

3.2. 4. Право использовать отдельные рисунки или таблицы и отрывки текста из Статьи в собственных целях обучения или для включения их в другую работу, или для представления в электронном формате во внутренней (защищенной) компьютерной сети или на внешнем веб-сайте Автора (Соавторов) или его работодателя.

3.2. 5. Право включать материалы Статьи в учебные сборники для использования в аудитории, для безвозмездного распространения материалов студентам Автора (соавторов) или сохранять материалы в электронном формате на локальном сервере для доступа студентов, как к части курса обучения, а также для внутренних обучающих программ в учреждении работодателя, но не для систематического распространения или свободного доступа.

**4. Издатель обязуется:**

4.1. За свой счет обеспечить рецензирование Статьи, научное, литературное и художественно-техническое редактирование, изготовление и (или) обработку иллюстративного материала, изготовление бумажного и электронного оригинала-макета, воспроизведение и распространение Статьи в бумажной и/или электронной форме в соответствии с условиями настоящего Договора и графиком выхода Журнала в свет.

4.2. Согласовывать с Автором (Соавторами) вносимую в Статью правку с учетом условий п.п.2.4 и 3.1 настоящего Договора;

4.3. Предоставить Автору (соавторам) корректуру верстки Статьи и внести обоснованную правку Автора (Соавторов) в нее в объеме не более трех исправлений на тысячу знаков с учетом условий п. 3.2 настоящего Договора;

4.4. Предоставить Автору (Соавторам) PDF (электронный оттиск) Статьи после её опубликования при условии предоставления Автором (Соавторами) электронных адресов.

**5. Издатель гарантирует:**

- право на неприкосновенность Статьи и защиту её от искажений;
- международный стандарт полиграфических работ;
- соблюдение личных неимущественных и иных прав Авторов (Соавторов).

**6. Издатель имеет право:**

6.1 При любом последующем разрешенном использовании Автором (Соавторами) (и/или иными лицами) Статьи (в том числе любой ее отдельной части, фрагмента), требовать от указанных лиц указания (ссылки) на Журнал, Издателя или иного правообладателя Журнала, Автора (Соавторов) или иных обладателей авторских прав, название Статьи, том, номер Журнала и год опубликования, указанных в (на) Журнале.

6.2 По своему усмотрению размещать в СМИ и других информационных источниках (в т.ч. Интернет) предварительную и (или) рекламную информацию о предстоящей публикации Статьи.

6.3. Устанавливать правила (условия) приема и опубликования материалов в Журнале. Редколлегии Журнала принадлежит исключительное право отбора и/или отклонения материалов, направляемых в редакцию Журнала с целью их опубликования. Материальный носитель рукописи Статьи, направляемой Автором (Соавторами) в редакцию Журнала, возврату Издателем не подлежит. Редакция Журнала в переписку с Автором (Соавторами) по вопросам (мотивам) отклонения Статьи Редколлегией Журнала не вступает, рецензии не высыпает.

6.4. Использовать Статью по своему усмотрению любыми способами, в пределах настоящего Договора.

**7. Другие условия Договора**

7.1. Настоящий Договор вступает в силу в случае и с момента вынесения Редколлегией Журнала решения о принятии Статьи к опубликованию и действует в течение срока, предусмотренного в п. 1 настоящего Договора. Если Статья не принимается к публикации или Автор (Соавтор) на стадии принятия решения Редколлегией отозвал рукопись, настоящий Договор утрачивает силу.

В соответствие со ст. 1269 ГК РФ Автор (соавторы) имеют право отказаться от ранее принятого решения об обнародовании (воспроизведения) Статьи (право на отзыв) при условии возмещения Издателю причиненных таким решением убытков. Если Статья опубликована, Автор (Соавторы) также обязаны публично оповестить о ее отзыве. При этом Автор (Соавторы) вправе изъять из обращения ранее выпущенные экземпляры Статьи, Журнала, возместив Издателю и третьим лицам (подписчикам) причиненные этим убытки.

7.2. В случае предъявления третьими лицами к Издателю требований (претензий, исков), связанных с нарушением исключительных авторских и/или иных прав интеллектуальной собственности третьих лиц при использовании Статьи Издателем, или в связи с заключением

Автором (Соавтором) настоящего Договора, Автор обязуется:

- немедленно, после получения уведомления Издателя, принять меры к урегулированию споров с третьими лицами, при необходимости вступить в судебный процесс на стороне Издателя и предпринять все зависящие от него действия с целью исключения Издателя из числа ответчиков;
- возместить Издателю понесенные судебные расходы, расходы и убытки, вызванные применением мер обеспечения иска и исполнения судебного решения, выплаченные Издателем третьему лицу суммы за нарушение исключительных авторских и иных прав интеллектуальной собственности, а также иные убытки, понесенные Издателем в связи с несоблюдением Автором (Соавторами) гарантий, предоставленных им(и) по настоящему Договору.

7.3. Стороны договорились, что в соответствии со ст. 160 ГК РФ, допускают и признают воспроизведение текста настоящего Договора и подписей Сторон на настоящем Договоре и иных документах, связанных с его заключением, с помощью использования средств механического, электронного или иного копирования собственноручной подписи и текста Договора, которые будут иметь такую же силу, как подлинная подпись Стороны или оригиналный документ. Факсимильные (электронные) копии документов действительны и имеют равную юридическую силу наряду с подлинными.

7.4. В соответствии со ст. 428 ГК РФ настоящий Договор является договором присоединения (оферты), условия которого определяются Издателем, и может быть подписан другой стороной не иначе как путем присоединения к настоящему Договору в целом. Направление Автором (Соавторами) рукописи Статьи для опубликования в Журнале, считается акцептом, т.е. согласием Авторов (Соавторов) на опубликование Статьи в соответствии с условиями настоящего Договора и Правилами для авторов, с обязательным заключением Сторонами настоящего Договора на указанных условиях.

7.5. Все иное, прямо не урегулированное настоящим Договором, подлежит урегулированию Сторонами в соответствии с действующим законодательством РФ, правилами (условиями) приема и опубликования материалов в Журнале (Правилами для авторов), действующими у Издателя на момент отправки Статьи в редакцию Журнала.

## 8. Реквизиты и Подписи Сторон:

Автор: Рашев Цоло Валков (Rashev Tsolo Valkov)

Фамилия, имя паспортные данные: Identity card No 162758450 / 29.09.2000

Адрес автора: Болгария, 1799 София, ж.к. „Младост 2”, бл. 236, вх. 4, эт. 3, ап.11

Телефон: +359 888120005

e-mail : tsolo\_rashev@yahoo.com

  
подпись

Соавторы:

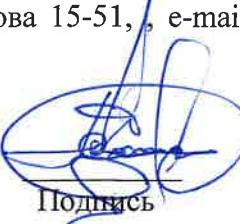
1. Елисеев Андрей Витальевич (Eliseev Andrei Vitalievich)

Фамилия, имя паспортные данные: Identity card No 4613-274382/29.11.2013

Адрес автора: 141207, Россия, Московская область, г. Пушкино, ул. Чехова 15-51, , e-mail: eliseev-rus@mail.ru

Телефон: +7(985) 773 46 56

e-mail : eliseev-rus@mail.ru

  
Подпись

2. Жекова Любов Цолова (Jekova Lyoubov Tsolova)

Фамилия, имя паспортные данные: Identity card No 641020919 /13.10.2010

Адрес автора: Болгария, 1517 София, ж.к. „Суха река”, бл. 52, вх. Г, эт. 3, ап.9

Телефон: +359 0886038955

e-mail : kdlacky@yahoo.com



Подпись

3. Богев Павел Венков (Bogev Pavel Venkov)

Фамилия, имя паспортные данные: Identity card No 646438983 / 01.07.2016

Адрес автора: Болгария, г. Перник 2309, кв. „Тева” 23, вх. А, эт. 3, ап. 9

Телефон: +359 885057500

e-mail : bogev53@abv.bg



Подпись

**Издатель:**

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский технологический университет "МИСиС"

Юридический адрес:

119049, Москва, Ленинский проспект, 4

Почтовый адрес:

119049, Москва, Ленинский пр., 4

Банковские реквизиты:

ИНН/КПП 7706019535/770601001

ИНН 7706019535, КПП 770601001,

ОГРН 1027739439749

расчетный счет 40503810602204000000 АО «АЛЬФА-БАНК»

г. Москва, корреспондентский счет 3010181020000000593,

ОКПО 02066500, ОКВЭД 80.30, ОКТМО 45384000

Телефон/факс: +7 (495) 638-44-11

Email: fermet.misis@mail.ru

**Редколлегия Журнала**

**«Принято к публикации»**

(заполняется сотрудником редакции Журнала)

---

Дата

Подпись

Текст Договора размещен на сайте журнала <http://blackmet.misis.ru> и <http://fermet.misis.ru>.

# Договор о передаче авторского права

г. Москва

2018 г.

## 1. Стороны договора

1. Автор Рашев Цоло Валков, соавторы Елисеев Андрей Витальевич, Жекова Любов Цолова и Богев Глория Венков и Компания «Pleiades Publishing, Ltd.» (далее - «Издатель»);

Название рукописи „Высокоазотистые стали” (именуемая в дальнейшем «Материалы»),  
Журнал «Steel in Translation»

год \_\_\_\_\_ том \_\_\_\_\_ номер \_\_\_\_\_

## 2. Предмет договора

### A. Авторское право

Автор (и каждый соавтор) с даты вступления настоящего Договора в силу передает и продает Издателю на срок действия авторского права все исключительные права на Материалы, включая права на перевод, воспроизведение, переиздание (право выдавать лицензию), передачу, распространение или иным способом использование Материалов или содержащихся в них частей (фрагментов) для публикации по всему миру на английском языке в научных, учебных, технических или профессиональных журналах или других периодических изданиях и производных работах; в печатных и электронных версиях таких журналов, периодических изданий и производных работах во всех средствах и форматах, существующих на данный момент и которые могут возникнуть в будущем, а также право на выдачу лицензии (или разрешения) третьим сторонам использовать Материалы для публикации повсеместно в таких журналах, периодических изданиях и составительских работах.

Передача прав по настоящему Договору включает право на обработку формы представления Материалов для использования во взаимодействии с компьютерными программами и системами (базами данных), воспроизведения, публикации и распространения в машиночитаемом формате и внедрения в системы поиска (базы данных).

1. Воспроизведение, размещение, передача или иное распространение или использование Материалов или любой отдельной части (фрагмента) Материала, содержащейся в ней, любым разрешенным настоящим Договором способом должно сопровождаться ссылкой на Журнал и упоминанием Издателя, а именно: (название статьи, имя Автора (соавторов), название Журнала, том/номер, копирайт Издателя «Pleiades Publishing, Ltd.» или иного обладателя авторских прав, указанного в Журнале, год первого опубликования).

### B. Сохраненные права

Автор (соавторы) или Работодатель Автора (соавторов) Материалов сохраняет все права (за исключением прав, переданных Издателю по настоящему Договору) собственника Материалов, включая патентные права на любые процессы, способы или методы и проч., описанные Автором (соавторами) в Материалах, а также права на товарные знаки.

### C. Другие права Автора (соавторов) Материалов

Издатель разрешает Автору (соавторам) Материалов (работодателю) следующее:

1. Право пользоваться печатными или электронными препринтами неизданных Материалов в форме и содержании, принятами Издателем для публикации в Журнале. Такие препринты могут быть размещены в виде электронных файлов на веб-сайте Автора (соавторов) или на защищенном внешнем веб-сайте работодателя Автора (соавторов) Материалов, но не для коммерческих продаж или систематического внешнего распространения третьей стороной. При этом Автор должен:

- включить в препринт следующее предупреждение: «Это препринт Материалов, принятых для публикации в (название Журнала, (С), авторское право (год), владелец авторского правам, указанный в Журнале)»;

- обеспечить электронную ссылку на сайты Издателя, имеющие URL <http://www.maik.ru>.

2. Право безвозмездно фотокопировать или передавать коллегам копию напечатанной статьи целиком или частично для их личного или профессионального использования, для продвижения академических или научных исследований или для информационных целей работодателя в соответствии с изложенным ниже Параграфом D.2.

3. Право использовать Материалы из опубликованной статьи в написанной Автором (соавторами) книге.

4. Право использовать отдельные рисунки или таблицы и отрывки текста из Материалов в собственных целях обучения или для включения их в другую работу, издаваемую (в печатном или электронном формате) третьей стороной, или для представления в электронном формате во внутренней компьютерной сети или на внешнем веб-сайте Автора (соавторов) или его работодателя.

5. Право включать Материалы в учебные сборники для использования в аудитории, для безвозмездного распространения Материалов студентам Автора (соавторов) или сохранять Материалы в электронном формате на локальном сервере для доступа студентов, как к части курса обучения, а также для внутренних обучающих программ в учреждении работодателя.

### D. Материалы, которыми владеет Работодатель

1. Если Материалы были подготовлены в порядке выполнения служебного задания, и они являются собственностью Работодателя, то Автор (соавторы) должен получить (в дополнение к своей подписи) подпись Работодателя в Приложении №1 к настоящему Договору. Настоящим Договором Работодатель передает Издателю все авторские права на использование Материалов как указано в параграфе «A» на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

2. В дополнение к правам, обозначенным в параграфе «В» и правам, переданным Автору (соавторам) в соответствии с параграфом «С», Издатель настоящим безвозмездно передает такому Работодателю право делать копии и распространять напечатанные Материалы внутри учреждения в печатном или электронном виде на локальном сервере Работодателя не для коммерческого использования. Размещение Работодателем опубликованных Материалов на общедоступном сервере может быть осуществлено только с письменного согласия Издателя и при осуществлении всех необходимых платежей.

#### **Е. Предупреждение об авторском праве**

Автор/Работодатель соглашаются, что каждая копия Материалов или любая её часть, распространенная или размещенная ими в печатном или электронном формате, что разрешено настоящим Договором, будет содержать указание на авторское право, предусмотренное в Журнале и полную ссылку на Журнал Издателя.

#### **Ф. Гарантии автора**

Автор (соавторы) гарантирует, что Материалы являются оригинальной работой, представлены на рассмотрение только этому Журналу и ранее не публиковались на английском языке. Если Материалы были написаны совместно с соавторами, Автор гарантирует, что проинформировал их относительно условий этого Договора и получил их подписи или письменное разрешение подписываться от их имени.

(Если в Материалы включаются отрывки из работ или имеются указания на работы, охраняемые авторским правом и принадлежащие третьей стороне, то Автору необходимо получить письменное разрешение владельцев авторского права на все использование и сделать ссылку на первоисточник). Автор также гарантирует, что Материалы не содержат клеветнических высказываний и не посягают на права (включая без ограничений авторское право, или права на патент или торговую марку) других лиц и не содержат материалы или инструкций, которые могут причинить вред или ущерб третьим лицам и их публикация не приведет к разглашению секретных или конфиденциальных сведений (включая государственную тайну).

#### **Г. Обязательства и гарантии Издателя**

Издатель обязуется опубликовать Материалы в установленные в Издательстве сроки и предоставить Автору (соавторам) по его требованию электронный оттиск Материалов после их опубликования, при условии предоставления Издателю e-mail адреса.

Издатель обязуется выплачивать за использование Материалов по настоящему Договору Автору (соавторам) – гонорар или Работодателю – сумму, эквивалентную гонорару, в соответствии расценками, устанавливаемыми Издателем на год опубликования Журнала. Оплата будет осуществляться, начиная с 1 июля года, следующего за годом публикации Материалов.

Издатель гарантирует адекватный перевод Материалов на английский язык, международный стандарт полиграфических работ, распространение Материалов во всем мире в соответствии с полученными заказами, защиту авторских прав от незаконного использования третьими лицами и соблюдение личных неимущественных прав Автора (соавторов) Материалов.

#### **Н. Вступление Договора в силу**

Настоящий Договор вступает в силу в случае и с момента вынесения Редколлегией Журнала решения о принятии Материалов к публикации и действует в течение срока, предусмотренного в п.1 параграфа А. Если Материалы не принимаются к публикации или Автор (авторы) до «публикации» отозвал работу, настоящий Договор не вступает в (утрачивает) силу.

Стороны договорились, что в соответствии с действующим законодательством, допускают и признают воспроизведение текста настоящего Договора и подписей Сторон на настоящем Договоре и иных необходимых и обязательных документов к нему (упомянутых в настоящем Договоре) с помощью использования средств механического, электронного или иного копирования собственноручной подписи и текста Договора, которые будут иметь такую же силу, как подлинная подпись Стороны или оригиналный документ. Факсимильные (электронные) копии документов действительны и имеют равную юридическую силу наряду с подлинными.

#### **Автор:**

Рашев Цоло Валков, дтн, профессор, Identity card No 162758450 / 29.09.2000

(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: Болгария, 1799 София, ж.к. „Младост 2”, бл. 236, вх. 4, эт. 3, ап.11

Телефон: +359 888120005

e-mail:

Подпись автора

 30.10.2018

Дата

#### **Соавторы (заполняется по каждому соавтору):**

1. Елисеев Андрей Витальевич , Ph. D. inlaw Identity card No 4613-274382/29.11.2013

(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: 141207, Россия, Московская область, г. Пушкино, ул. Чехова 15-51

Телефон: +7(985) 773 46 56

e-mail:

Подпись автора

 30.10.2018

Дата

2. Жекова Любов Цолова, Ph.D, assos. prof., Identity card No 641020919 /13.10.2010  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: Болгария, 1517 София, ж.к. „Суха река”, бл. 52, вх. Г, эт. 3, ап.9  
Телефон: +359 0886038955

e-mail:

Подпись автора

*30.10.18*

Дата

3. Богев Павел Венков, senior assistant professor, Identity card No 646438983 / 01.07.2016  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: Болгария, г. Перник 2309, кв. „Тева” 23, вх. А, эт. 3, ап. 9  
Телефон: +359 885057500

e-mail:

Подпись автора

*30.10.18*

Дата

От Издателя

Pleiades Publishing Ltd

Tropic isle Building  
P.O. Box 3331,  
Road Town, Tortola  
British Virgin Islands

Подпись

Дата

Фамилия, имя, должность

«Принято к публикации»

Подпись

Дата